

Iodáil, an-Lecco: Building-cleaning services

OJ S 212/2015 31/10/2015

Fógra conartha

Seirbhísí

Treoir 2004/18/CE

Alt I: Údarás conarthachta

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Provincia di Lecco

Seoladh poist: Piazza Lega Lombarda 4

Baile: Lecco

Cód poist: 23900

Tír: An Iodáil

Teagmhálaí: SUA Lecco

Ríomhphost: [provincia.lecco@lc.legalmail.camcom.it](mailto:provincia.lecco@lc.legalmail.camcom.it)

Facs: +39 0341295333

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Seoladh ginearálta an údaráis chonarthachta: <http://www.provincia.lecco.it>

**Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó:**

an seoladh thuasluaite

**Is féidir sonraíochtaí agus doiciméid bhreise (lena n-áirítear doiciméid le haghaidh caidreamh iomaíoch agus córas ceannaigh dinimiciúil) a fháil ó:**

an seoladh thuasluaite

**Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh:** an seoladh thuasluaite

**I.2. An cineál údaráis chonarthachta**

Údarás réigiúnach nó áitiúil

**I.3. Príomhghníomhaíocht**

Seirbhísí poiblí ginearálta

**I.4. Dámhachtain conartha thar ceann údaráis chonarthachta eile**

Tá an t-údarás/t-aonán conarthachta ag ceannach thar ceann údaráis chonarthachta eile: tá

Ainm oifigiúil: Comune di Lomagna

Seoladh poist: Via F.lli Kenney 20

Baile: Lomagna

Tír: An Iodáil

Ainm oifigiúil: Comune di Osnago

Seoladh poist: Viale Rimembranze 3

Baile: Osnago

Tír: An Iodáil

Alt II: Cuspóir an chonartha

---

**II.1. Cur síos**

**II.1.1. Teideal tugtha don chonradh ag an údarás conarthachta**

Servizio di pulizia ordinaria di alcuni edifici di proprietà delle amministrazioni comunali di

Osnago (lotto 1 — CIG: 6426463508), Lomagna (lotto 2 — CIG: 6426467854), e della palestra

comunale della scuola secondaria di primo grado di Cernusco Lombardone (lotto 3 — CIG: 6426468927).

## **II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta**

Seirbhísí

Catagóir seirbhíse 14: Seirbhísí glanta foirgnimh agus seirbhísí bainistíochta réadmhaoine  
Cód NUTS ITC43 Lecco

## **II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

Baineann an fógra le conradh poiblí

## **II.1.4. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí**

## **II.1.5. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)**

Affidamento servizio di pulizia ordinaria di alcuni edifici di proprietà dei Comuni di Osnago (lotto 1), Lomagna (lotto 2), e della palestra comunale della scuola secondaria di primo grado di Cernusco Lombardone (lotto 3). Il servizio è da espletarsi con materiali, attrezzature, prodotti e personale dell'affidatario.

## **II.1.6. Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)**

90911200 Building-cleaning services

## **II.1.7. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

## **II.1.8. Bearta**

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: tá

Féadfar tairiscintí a chur isteach le haghaidh na nithe a leanas beart amháin nó níos mó

## **II.1.9. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

## **II.2. Raon feidhme an tsoláthair**

### **II.2.1. Cainníocht nó raon iomlán**

Luach measta gan CBL san áireamh: 327 525 EUR

### **II.2.2. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

### **II.2.3. Faisnéis faoi athnuachana**

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

## **II.3. Fad an chonartha nó teorainn ama dá chur i gcrích**

Faisnéis faoi bhearta

Uimhir an bhirt: 1

Teideal an bhirt: Comune di Osnago

### **1) Cur síos achomair**

Pulizia edifici di proprietà dell'Amministrazione Comunale — CIG 6426463508.

### **2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)**

90911200 Building-cleaning services

### **3) Méid nó raon feidhme**

Luach measta gan CBL san áireamh: 160 785 EUR

**4) Tásca maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil**

Ag tosú 1.4.2016. Ag críochnú 31.12.2019

**5) Faisnéis bhreise faoi bhearta**

Uimhir an bhirt: 2

Teideal an bhirt: Comune di Lomagna

**1) Cur síos achomair**

Pulizia edifici dell'amministrazione Comunale — CIG 6426467854.

**2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)**

90911200 Building-cleaning services

**3) Méid nó raon feidhme**

Luach measta gan CBL san áireamh: 125 769,60 EUR

**4) Tásca maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil**

Ag tosú 1.1.2016. Ag críochnú 31.12.2019

**5) Faisnéis bhreise faoi bhearta**

Uimhir an bhirt: 3

Teideal an bhirt: Comune di Lomagna

**1) Cur síos achomair**

Pulizia palestra comunale scuola secondaria di I grado di Cernusco Lombardone — CIG 6426468927.

**2) Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)**

90911200 Building-cleaning services

**3) Méid nó raon feidhme**

Luach measta gan CBL san áireamh: 40 970,40 EUR

**4) Tásca maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil**

Ag tosú 1.1.2016. Ag críochnú 31.12.2019

**5) Faisnéis bhreise faoi bhearta**

**Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil**

---

**III.1. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

**III.1.1. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha**

Vedi disciplinare di gara.

**III.1.2. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú**

Fondi propri dei Comuni di Lomagna ed Osnago.

**III.1.3. Foirm dhlíthiúil le glacadh ag an ngrúpa oibreoirí eacnamaíocha a ndámhfar an conradh dó**

Vedi disciplinare di gara.

**III.1.4. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha**

Tá feidhmíocht an chonartha faoi réir ag coinníollacha áirithe: níl

### **III.2. Coinníollacha rannpháirtíochta**

#### **III.2.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: Vedi disciplinare di gara.

#### **III.2.2. Cumas eacnamaíoch agus airgeadais**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: Vedi disciplinare di gara.

#### **III.2.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

Vedi disciplinare di gara.

#### **III.2.4. Faisnéis faoi chonarthaí forchoimeáda**

### **III.3. Coinníollacha ar leith le haghaidh conarthaí seirbhíse**

#### **III.3.1. Faisnéis faoi ghairm ar leith**

Tá comhlíonadh na seirbhíse forchoimeáda do ghairm ar leith: níl

#### **III.3.2. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha**

Ba cheart ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na foirne atá freagrach as feidhmiú an chonartha a chur in iúl: níl

## **Alt IV: Nós imeachta**

---

### **IV.1. An cineál nós imeachta**

#### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Oscailte

#### **IV.1.2. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh**

#### **IV.1.3. Faisnéis maidir le laghdú ar líon na réiteach nó na dtairiscintí le linn idirbheartaíochta nó caidrimh**

### **IV.2. Critéir dámhachtana**

#### **IV.2.1. Critéir dámhachtana**

An tairiscint is buntáistí go heacnamaíoch i dtéarmaí Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

#### **IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach**

Bainfear úsáid as ceant leictreonach: níl

### **IV.3. Faisnéis riaracháin**

#### **IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an údarás conarthachta**

24/2015

#### **IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo**

níl

#### **IV.3.3. Coinníollacha chun sonraíochtaí agus doiciméid bhreise nó cáipéis thuairisciúil a fháil**

doiciméid iníoctha: níl

#### **IV.3.4.**

## Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

9.12.2015 - 12:00

**IV.3.5. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe**

**IV.3.6. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach**  
Iodáilis.

**IV.3.7. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn**  
An tréimhse i laethanta: 180 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

**IV.3.8. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt**

Dáta: 10.12.2015 - 10:00

Láthair:

Sede Provincia di Lecco — Corso Matteotti 3 — Piano VI.

Daoine údaraithe le bheith i láthair ag oscailt na dtairiscintí: tá

Faisnéis faoi dhaoine údaraithe agus faoin nós imeachta oscailte: Legali rappresentanti dei concorrenti di cui al punto III.1.3) ovvero dei soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega conferita dai suddetti legali rappresentanti.

## Alt VI: Faisnéis chomhlántach

---

**VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas**

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

**VI.2. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

**VI.3. Faisnéis bhreise**

Tutta la documentazione di gara è disponibile sul sito internet della Provincia di Lecco — [www.provincia.lecco.it](http://www.provincia.lecco.it) — eventuali richieste di chiarimento devono essere inviate esclusivamente via PEC all'indirizzo di cui al punto I.1).

**VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: TAR Lombardia

Seoladh poist: Via Corridoni 39

Baile: Milano

Cód poist: 20122

Tír: An Iodáil

**VI.4.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.4.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Provincia di Lecco — SUA. Lecco

Seoladh poist: Piazza L. Lombarda 4

Baile: Lecco

Cód poist: 23900

Tír: An Iodáil

**VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

28.10.2015

